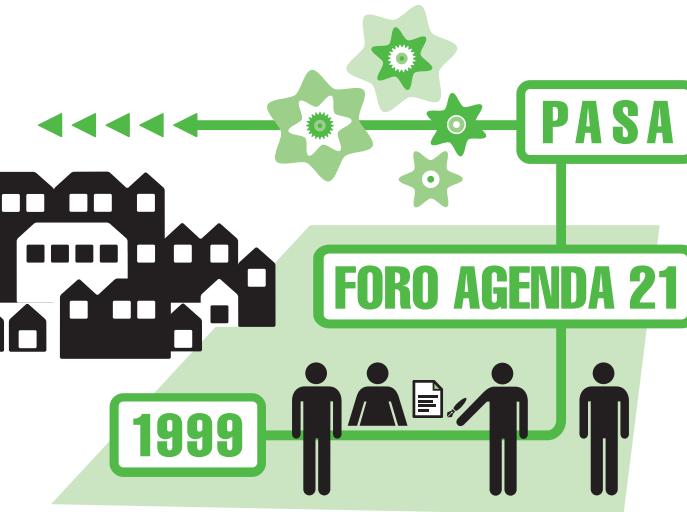




Quan va començar?

A l'Eliana, l'Agenda 21 es va iniciar a l'Eliana a l'any 1999, amb la signatura de la Carta d'Aalborg. A l'any següent es constituirà el Foro i, entre 2001 i 2003, s'elaborà l'Auditòria i s'aprovà el Pla d'Acció Socioambiental (PASA), el qual recull un conjunt d'actuacions susceptibles de transformar l'Eliana en un municipi més sostenible. Complementàriament i des de fa una dècada, s'actualitza cada any el Sistema d'Indicadors de Sostenibilitat (SISE) per conèixer l'evolució del procés.



¿Cuándo se inició?

En l'Eliana, la Agenda 21 comenzó en el año 1999, con la firma de la Carta de Aalborg. Al año siguiente se constituyó el Foro y, entre 2001 y 2003, se elaboró la Auditoría y se aprobó el Plan de Acción Socioambiental (PASA), donde se recoge un conjunto de actuaciones susceptibles de transformar l'Eliana en un municipio más sostenible. Complementariamente y desde hace una década, se actualiza cada año el Sistema de Indicadores de Sostenibilidad (SISE) para conocer la evolución del proceso.

Més informació a:

Web de medi ambient de l'Ajuntament de l'Eliana
(PASA y SISE disponibles en versió pdf)

www.l Eliana.es/mediambient

Xàrcia de municipis valencians cap a la sostenibilitat
www.xarcia.org

Red de redes de desarrollo local sostenible
www.ecourbano.es



FORO AGENDA 21



Què és l'Agenda 21 Local?

L'Agenda 21 és una iniciativa internacional per aconseguir que el futur de les persones siga ambientalment més sostenible que el seu present. És també una eina per promoure la participació dels veïns i veïnes a l'hora de decidir sobre allò públic. I és, sobretot, un camí per a la reflexió i la recerca conjunes —de la ciutadania, dels tècnics municipals i dels governants locals— al voltant de l'Eliana que volem i sobre què podem fer per aproximar-nos a ella.



¿Qué es la Agenda 21 Local?

La Agenda 21 es una iniciativa internacional para conseguir que el futuro de las personas sea ambientalmente más sostenible que su presente. Es también una herramienta para promover la participación de los vecinos y vecinas a la hora de decidir sobre lo público. Y es, sobre todo, un camino para la reflexión y la búsqueda conjuntas —de la ciudadanía, de los técnicos municipales y de los gobernantes locales— acerca de l'Eliana que queremos y sobre qué podemos hacer para acercarnos a ella.

Quina és la seua utilitat?

L'èxit de l'Agenda 21 depèn, en gran mesura, del compromís ciutadà i institucional envers la participació i el desenvolupament humà ambientalment sostenible. Per això, a l'Ajuntament de l'Eliana, la porta està oberta per a parlar de la nostra ciutat. I no es tracta de parlar per parlar: moltes de les decisions municipals aprovades als darrers anys tenen una relació directa amb les actuacions proposades pel Foro de l'Agenda 21.



¿Cuál es su utilidad?

El éxito de la Agenda 21 depende, en gran medida, del compromiso ciudadano e institucional con la participación y el desarrollo humano ambientalmente sostenible. Por eso, en el Ayuntamiento de l'Eliana, la puerta está abierta para hablar de nuestra ciudad. Y no se trata de hablar por hablar: muchas de las decisiones municipales aprobadas en los últimos años tienen una relación directa con las actuaciones propuestas por el Foro de la Agenda 21.

Què cal fer per a participar a l'Agenda 21 de l'Eliana?

L'òrgan de participació de l'Agenda 21 és el Foro, integrat per veïns, tècnics municipals i representants polítics. Qualsevol persona disposada a compartir les seues opinions i a escoltar els altres pot ser membre del Foro. Les reunions, les quals són públiques, tenen lloc el darrer divendres de cada mes (excepte als mesos d'estiu), a les 19.00 hores, al Centre de Recursos del Voluntariat (Casa de l'Estació). Per rebre les convocatòries: sol·licitar-ho via mail a l'adreça mediambiente@leliana.es



¿Qué hay que hacer para participar en la Agenda 21 de l'Eliana?

El órgano de participación de la Agenda 21 es el Foro, integrado por vecinos, técnicos municipales y representantes políticos. Cualquier persona dispuesta a compartir sus opiniones y a escuchar a los demás puede ser miembro del Foro. Las reuniones, que son públicas, se celebran el último viernes de cada mes (excepto en los meses de verano), a las 19.00 horas, en el Centro de Recursos del Voluntariado (Casa de la Estación). Para recibir las convocatorias: solicitarlo vía mail a la dirección mediambiente@leliana.es